

No. 20527

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
PANAMA**

Loan Agreement—*Energy Planning and Petroleum Exploration Promotion Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Panama (City) on 23 April 1981

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 October 1981.

**BANQUE INTERNATIONALE POUR
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
PANAMA**

Contrat d'emprunt — *Projet destiné à améliorer la planification énergétique et à favoriser la prospection pétrolière* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Panama le 23 avril 1981

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 octobre 1981.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹CONTRAT D'EMPRUNT¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance¹ by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 21 July 1981, upon notification by the Bank to the Government of Panama.

¹ Entré en vigueur le 21 juillet 1981, dès notification par la Banque au Gouvernement panaméen.